

**"Be ready, with Your Robes on
and Your Lamps Lit"**



"Estén listos, con la túnica puesta y las lámparas encendidas"

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

Décimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

St. Martin De Porres

Catholic Church

PASTOR / PÁRROCO
Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOS

Jorge Luis Milián
Félix Humberto González

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)
Sunday / Domingo
9:00 a.m. (English)
11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIA
from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.

CONTACT US / CONTÁCTENOS

Telephone: 305-248-5355 - Fax: 305-245-3047
Address / Dirección: 14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Pastor / Párroco
pastor@stmartindeporrescc.org

Religious Education / Educación Religiosa
ccd@stmartindeporrescc.org

Front Desk / Recepción
office@stmartindeporrescc.org

Bookkeeper / Contabilidad
Bookkeeper@stmartindeporrescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral
pastoral.assistant@stmartindeporrescc.org

VISIT US / VISÍTANOS

Webpage / Página web
www.stmartindeporrescc.org

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

from Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

ANUNCIOS PARROQUIALES**Décimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario**

- ⇒ Los tickets para el concierto y la rifa que tendremos el 29 de agosto para celebrar los 35 años de la parroquia y la instalación del Padre Adonis como párroco ya están disponibles en la oficina parroquial. Tienen un valor de \$5.
- ⇒ Del 15 al 17 de agosto tendremos el próximo retiro de EMAUS de HOMBRES, en Español. Todos los hombres mayores de 18 años de edad que deseen participar pueden tomar las registraciones con los hermanos de EMAUS que están a la salida del templo.
- ⇒ Las registraciones del CCD y Catecismo para adultos ya están abiertas. Pueden pasar por la oficina parroquial para inscribirse.
- ⇒ El 15 de agosto estaremos celebrando La Solemnidad de la Asunción. Es día de obligación para todos los católicos. Tendremos misa a las 8:00 am en inglés a las 9:00 am en español por último a las 7:00 pm en español.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

PARISH ANNOUNCEMENTS**Nineteenth Sunday in Ordinary Time**

- ⇒ Tickets for the concert and raffle we'll be holding on August 29th to celebrate the parish's 35th anniversary and the installation of Father Adonis as pastor are now available at the parish office. They cost \$5.
- ⇒ From August 15th to 17th, we'll be holding the next EMAUS Men's Retreat, in Spanish. All men over 18 years of age who wish to participate can sign up with the EMAUS brothers located at the church exit.
- ⇒ Registration for CCD and Adult Catechism is now open. You can stop by the parish office to sign up.
- ⇒ On August 15th, we will be celebrating the Solemnity of the Assumption. It is a holy day of obligation for all Catholics. We will have Mass at 8:00 a.m. in English, 9:00 a.m. in Spanish, and finally at 7:00 p.m. in Spanish.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

**También tendremos los Ministerios de Música de la parroquia****INSTALACIÓN OFICIAL**

del Padre Adonis González
como párroco de San Martín
De Porres.

Misa oficiada por el:
Archbishop Thomas Wenski

Sábado
30 de Agosto, 2025
A las 7:00 pm

**ASK YOURSELF**

- How can I be part of the Catholic Church?
- How is my relationship with Jesus?
- I am NOT: Baptized, Confirmed.
- I have never received Communion and/or have I not been able to get married in church?

CONSIDER THIS PROGRAM

Order of Christian Initiation for Adults

**REGISTRATION IS NOW OPEN**

at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.

TE HAS PREGUNTADO

- ¿Cómo puedo ser parte de la Iglesia Católica?
- ¿Cuál es mi relación con Jesús?
- ¿NO estoy: Bautizado@, Confirmado@
- Nunca he recibido la Comunión y(o) no me he podido casar por la iglesia?

CONSIDERA ESTE PROGRAMA

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

**LA REGISTRACIÓN YA ESTÁ ABIERTA**

En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm

Parroquia San Martín De Porres
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

TE INVITA AL
Retiro para HOMBRES
Emaús

15 al 17 Agosto 2025

¡Cuántos trabajadores en casa de mi padre tienen pan de sobra, y yo, aquí, me estoy muriendo de hambre! Me levantaré, volveré a mi padre.
Lucas 15: 17-18

Para más información y planilla de registro llamar:
Trinidad Moreno (786) 234 -7837
Jesús Arellano (786) 286 -1787
Oficina parroquial (305) 248 -5355

FORMACIÓN EN LA FE: CATEQUESIS 44

COMULGAR AL MENOS POR PASCUA DE RESURRECCIÓN – UN MÍNIMO PARA EL AMOR

El tercer mandamiento de la Iglesia establece: **“Comulgar al menos por Pascua de Resurrección”**. Esta norma no es una simple obligación, sino una expresión del amor y respeto que los fieles debemos tener hacia el sacramento más grande: la Sagrada Eucaristía, que es presencia real de Cristo, alimento del alma y vínculo de unidad con la Iglesia.

Este precepto indica que, al menos **una vez al año**, y preferiblemente durante el tiempo pascual (es decir, entre el Domingo de Pascua y Pentecostés), **todo católico que haya recibido la Primera Comunión** debe acercarse a recibir el Cuerpo de Cristo, siempre que esté en estado de gracia.

El *Catecismo de la Iglesia Católica* dice: “La Iglesia obliga a los fieles a recibir la Eucaristía al menos una vez al año, si es posible en tiempo pascual, preparados con el sacramento de la Reconciliación” (CIC 1389).

Es decir, este mandamiento va unido al anterior (confesarse al menos una vez al año), ya que **no se puede comulgar en pecado mortal**. Antes de acercarse a la Eucaristía, el alma debe estar limpia, y el corazón abierto a recibir con reverencia a Jesús.

La Pascua es la fiesta más grande del calendario cristiano. Celebramos la Resurrección de Cristo, su victoria sobre la muerte y el pecado. Comulgar durante este tiempo significa participar de manera plena y consciente en el corazón mismo de la fe cristiana.

Comulgar por Pascua no es simplemente “cumplir con la Iglesia”, sino **responder al amor de Cristo Resucitado que se entrega a nosotros**. Es decir: ¡Él está vivo y quiere unirse íntimamente a cada uno de sus discípulos!

Este precepto marca un **mínimo obligatorio**, pero no debe ser visto como un límite. De hecho, los cristianos que aman al Señor **deberían comulgar con frecuencia**, incluso cada domingo, o todos los días, siempre que estén preparados.

La Eucaristía es el alimento del alma. Jesús mismo lo dijo con fuerza: “El que come mi carne y bebe mi sangre tiene vida eterna y yo lo resucitaré en el último día” (Jn 6,54). Privarse de la comunión habitual sin causa grave es como **dejar de comer cuando se tiene el alimento delante**. Por eso, este mandamiento busca garantizar que al menos una vez al año, cada fiel renueve su unión sacramental con Cristo.

El *Catecismo* recuerda: “Quien es consciente de haber cometido un pecado grave, debe recibir el sacramento de la Reconciliación antes de acercarse a comulgar” (CIC 1385).

La misa no es un rito social, ni un acto mecánico. La comunión no es una recompensa, sino una gracia que requiere **una preparación espiritual**, un deseo sincero de unirse a Cristo, y el respeto profundo por el misterio que se recibe.

También es importante **cumplir el ayuno eucarístico** (una hora sin comida ni bebida, excepto agua o medicina), tener recogimiento interior, y acercarse con fe y humildad.

La Iglesia enseña que **recibir la Eucaristía sin estar en gracia es un sacrilegio** (cf. 1 Cor 11,27-29). Por eso, esta práctica anual de comulgar en Pascua va unida al llamado a la conversión y a la confesión.

Si has estado alejado de la comunión, esta es la oportunidad para volver. Prepárate con una buena confesión, y participa con devoción en la misa. Hazlo, si es posible, dentro del tiempo pascual. Si ya comulgas con frecuencia, no veas este mandamiento como “algo que ya cumples”, sino como una ocasión para renovar tu amor a la Eucaristía.

Aprovecha también para enseñar a tus hijos o nietos el valor de la comunión. Anímalos a comulgar con fe, no como una costumbre, sino como un encuentro real con Cristo vivo. Y si conoces a alguien alejado de los sacramentos, invítalo con cariño a volver. A veces, un gesto tuyo puede abrir la puerta del corazón de otro.

Recuerda: **la Eucaristía no es un símbolo, es Cristo mismo**. Comulgar por Pascua de Resurrección es una forma de decirle con el corazón: “Tú eres el centro de mi vida. Tú eres mi Señor.”

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Registrations for
Children's Catechism (CCD)

IS NOW OPEN

at the parish office, from 8:30 am to 4:30 pm.



PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

Las inscripciones para
CATECISMO DE NIÑOS (CCD)

YA ESTÁN ABIERTAS

En la oficina parroquial de 8:30 am a 4:30 pm



Daily Readings

Aug 11 - Memorial of Saint Clare, Virgin:
Dt 10:12-22 / Ps 147:12-13, 14-15, 19-20 / Mt 17:22-27

Aug 12 - Tuesday of the Nineteenth Week in Ordinary Time:
Dt 31:1-8 / Dt 32:3-4ab, 7, 8, 9 and 12 / Mt 18:1-5, 10, 12-14

Aug 13 - Wednesday of the Nineteenth Week in Ordinary Time:
Dt 34:1-12 / Ps 66:1-3a, 5 and 8, 16-17 / Mt 18:15-20

Aug 14 - Memorial of Saint Maximilian Kolbe, Priest and Martyr:
Jos 3:7-10a, 11, 13-17 / Ps 114:1-2, 3-4, 5-6 / Mt 18:21-19:1

Aug 15 - Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary:
Re 11:19A; 12:1-6A, 10AB / Ps 45:10, 11, 12, 16 / 1 Co 15:20-27 / Lk 1:39-56

Aug 16 - Saturday of the Nineteenth Week in Ordinary Time:
Jos 24:14-29 / Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 11 / Mt 19:13-15

Aug 17 - Twentieth Sunday in Ordinary Time:
Je 38:4-6, 8-10 / Ps 40:2, 3, 4, 18 / Hb 12:1-4 / Lk 12:49-53

Lecturas Diaria

Ago 11 - Memoria de la Santa Clara, Virgen:
Dt 10:12-22 / Sal 147, 12-13.1 4-15. 19-20 / Mt 17:22-27

Ago 12 - Martes de la XIX Semana del Tiempo Ordinario:
Dt 31:1-8 / Dt 32:3-4ab, 7, 8, 9 y 12 / Mt 18:1-5, 10, 12-14

Ago 13 - Miércoles de la XIX Semana del Tiempo Ordinario:
Dt 34:1-12 / Sal 65, 1-3a. 5 y 16-17 / Mt 18:15-20

Ago 14 - Memoria de San Maximiliano María Kolbe, Presbítero y Mártir: Jos 3:7-10, 11, 13-17 / Sal 113A, 1-2. 3-4. 5-6 / Mt 18:21-19:1

Ago 15 - Solemnidad de Asunción de la Santísima Virgen María:
Ap 11:19; 12:1-6, 10 / Sal 44, 10bc. 11. 12ab. 16 / 1 Co 15:20-27 / Lc 1:39-56

Ago 16 - Sábado de la XIX Semana del Tiempo Ordinario:
Jos 24:14-29 / Sal 15, 1-2a y 5. 7-8. 11 / Mt 19:13-15

Ago 17 - XX Domingo del Tiempo Ordinario:
Jer 38:4-6, 8-10 / Sal 39, 2. 3. 4. 18 / Hb 12:1-4 / Lc 12:49-53

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS**Lunes (7:00 pm)**

- ♦Emaús (Mujeres)
- ♦Legión de María
- ♦Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes (7:00 pm)

- ♦Grupo de Oración
- ♦Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles (7:00 pm)

- ♦María Reina de la Paz (10am)
- ♦La Divina Voluntad (10am)
- ♦Emaús (Hombres)
- ♦RICA / OCIA
- ♦Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves (7:00 pm)

- ♦Formación Cristiana (PRESENCIAL)
- ♦Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦Cursillos de Cristiandad
- ♦Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes (7:00 pm)

- ♦Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦KofC/Caballeros de Colón (third Friday of the month/tercer viernes del mes at 7:30 pm).

Jueves Eucarísticos

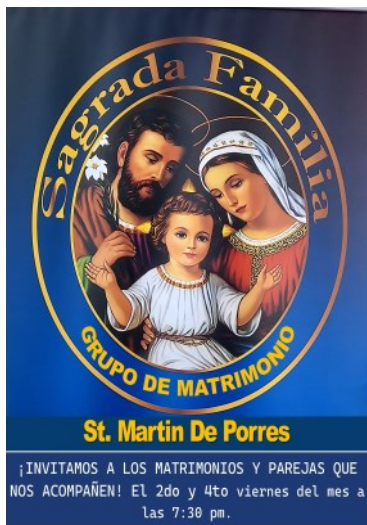
Todos los jueves después de Misa de las 9:00am a 4:30pm, en la capilla.

10:00 am Hora Santa por los Sacerdotes
12:00 del mediodía: ANGELUS
3:00 pm Coronilla de la Divina Misericordia.
El resto del tiempo: Adorar en Silencio.

**Eucharistic Thursday**

Every Thursday after Mass from 9:00am to 4:30pm, in the chapel.

10:00 am Holy Hour for the Priests
12:00 noon: ANGELUS
3:00 pm Chapelet of Divine Mercy.
The rest of the time: Worship in Silence.



¡VIVE UN CURSILLO DE CRISTIANDAD!
Mucho más que una experiencia

CURSILLO DE HOMBRES #294
Octubre del 9 al 12

CURSILLO DE MUJERES #269
Octubre del 23 al 26

Colores
Follow us!

Para más información
Vocal de Pre Cursillo
Mirian Santeliz
+1 (786) 406-5955
@miamicursillos www.cursillos.org

San Martin De Porres Catholic Church
Still walking in faith

35th Anniversary

T-shirt sale - venta \$10
After Masses - Después de las Misas

Youth Retreat
Retiro de Jovenes
Created to Love
"Creado para Amar"

Saturday, Sep 6 2025
Sábado 6 de septiembre
8:00 am - 4:00 pm

Edad de 13 a 18 años
Ages 13 to 18 yrs old

The Retreat will be held at/El retiro será en:
St. Martin De Porres Catholic Church
14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033

Breakfast and lunch included/Desayuno y Almuerzo incluidos
Donation: \$10
Youth Group
Believers of Christ

FAITH FORMATION: CATECHESIS 44**RECEIVING COMMUNION AT LEAST FOR EASTER – A MINIMUM FOR LOVE**

The third commandment of the Church states: **"To receive Communion at least for Easter."** This norm is not a simple obligation, but an expression of the love and respect that the faithful must have for the greatest sacrament: the Holy Eucharist, which is the real presence of Christ, nourishment of the soul and a bond of unity with the Church. This precept indicates that, at least **once a year**, and preferably during the Easter season (i.e., between Easter Sunday and Pentecost), **every Catholic who has received First Communion** should come forward to receive the Body of Christ, provided that he or she is in a state of grace.

The *Catechism of the Catholic Church* says: "The Church obliges the faithful to receive the Eucharist at least once a year, if possible in Easter time, prepared with the sacrament of Reconciliation" (CCC 1389).

That is, this commandment is linked to the previous one (to go to confession at least once a year), since **one cannot receive communion in mortal sin**. Before approaching the Eucharist, the soul must be clean, and the heart open to receive Jesus with reverence.

Easter is the biggest feast day in the Christian calendar. We celebrate the Resurrection of Christ, his victory over death and sin. To receive Communion during this time means to participate fully and consciously in the very heart of the Christian faith.

Receiving Communion for Easter is not simply "fulfilling the Church", but **responding to the love of the Risen Christ who gives himself to us**. That is: He is alive and wants to unite himself intimately with each of his disciples!

This precept sets a **mandatory minimum**, but it should not be seen as a limit. In fact, Christians who love the Lord **should receive Communion frequently**, even every Sunday, or every day, whenever they are ready.

The Eucharist is the food of the soul. Jesus himself said it forcefully: "Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him up on the last day" (Jn 6:54). Depriving oneself of habitual communion without serious cause is like **stopping eating when food is in front of one**. For this reason, this commandment seeks to ensure that at least once a year, each member of the faithful renews his sacramental union with Christ.

The *Catechism* recalls: "Whoever is aware of having committed a grave sin must receive the sacrament of Reconciliation before coming to Communion" (CCC 1385). The Mass is not a social rite, nor a mechanical act. Communion is not a reward, but a grace that requires **spiritual preparation**, a sincere desire to be united to Christ, and a deep respect for the mystery that is received.

It is also important **to observe the Eucharistic fast** (one hour without food or drink, except water or medicine), to have interior recollection, and to approach with faith and humility.

The Church teaches that **to receive the Eucharist without being in grace is a sacrilege** (cf. 1 Cor 11:27-29). For this reason, this annual practice of receiving Communion at Easter is linked to the call to conversion and confession.

If you have been away from communion, this is the opportunity to return. Prepare yourself with a good confession, and participate devoutly in the Mass. Do so, if possible, within the Easter season. If you already receive Communion frequently, do not see this commandment as "something you already fulfill," but as an occasion to renew your love for the Eucharist.

Take the opportunity to teach your children or grandchildren the value of communion. Encourage them to receive communion in faith, not as a custom, but as a real encounter with the living Christ. And if you know someone far from the sacraments, invite them with affection to return. Sometimes, a gesture of yours can open the door to another's heart.

Remember: **the Eucharist is not a symbol, it is Christ himself**. Receiving Communion for Easter is a way of saying with the heart: "You are the center of my life. You are my Lord."

Important CCD meetings!

¡ Importantes CCD Reuniones!

 TEACHERS AND HELPERS MEETING Reunión de Maestros y Ayudantes Saturday / Sábado August / Agosto 16 2025 9:00 am to 12:00 noon	PRE-CONFIRMATION & CONFIRMATION PARENTS MEETING Reunión de Padres Pre-confirmación y Confirmación Thursday / Jueves August / Agosto 28 2025 6:00 pm to 7:30 pm	 PRE-COMMUNION & COMMUNION PARENTS MEETING Reunión de Padres Pre-comunión y comunión Saturday / Sábado August / Agosto 30 2025 10:00 am to 11:30 am
---	--	--

Weekly Collection/Colecta Semanal			
Saturday / Sábado	2-Aug	7:00 PM	\$ 1,215.00
Sunday / Domingo	3-Aug	9:00 AM	\$ 894.00
<i>Thank You for your support!</i> <i>¡Gracias por su apoyo!</i>		11:00 AM	\$ 3,589.00
		1:00 PM	\$ 1,656.00
		6:00 PM	\$ 874.47
May Online Giving of July / Ofrendas en línea de julio			\$ 2,867.00
GRAND TOTAL			\$ 11,095.47



GRUPO DE ORACIÓN
Unidos por el Espíritu
 de la Parroquia San Martín De Porres
 Te Invita
 Todos los Martes a las 7:00 pm
Alabanza - Adoración - Sanidad

St. Martin De Porres
Tienda Religiosa
ABIERTA
 Sábados: desde 6:30 pm a 8:30 pm
 Domingos: desde 9:00 am a 3:00 pm
 Días de Semana durante horas de oficina:
 desde 9:00 am a 4:30 pm



Religious Gift Shop
OPEN
 Saturday: from 6:30 pm a 8:30 pm
 Sundays: from 9:00 am a 3:00 pm
 Week days during office hours:
 from 9:00 am a 4:30 pm

GREAT CELEBRATION CONCERT
Anniversary **35**
 St. Martin De Porres
 SPECIAL GUESTS:
Cristy Arias & Rev. Carlos Vega
 We will also have the parish Music Ministries



Installation
 Installation of Father Adonis González as
 parish priest of San Martín de Porres.
 Mass officiated by:
 Archbishop Thomas Wenski

Saturday
August 30, 2025
at 7:00 p.m.




TRIBUTE
 TO THE FOUNDERS of the
 St. Martin De Porres Parish.
Sunday
August 31, 2025
 During the 1:00 p.m. Mass

EVERYONE IS INVITED!



Knights of Columbus
 A Catholic Brotherhood Changing the World.

We invite all baptized and practicing Catholic men of our parish of San Martín de Porres to join our Order.

Meeting every third Friday of the month at 7:30 pm

<https://www.kofc.org/en/index.html>

Be Courageous. Become a Knight. Join Now



VISIT OUR WEBSITE
 VISITE NUESTRO SITIO WEB
www.stmartindeporrescc.org/



Knights of Columbus
Caballeros de Colón
 Una fraternidad de hombres católicos llevando el mundo a Cristo.

Invitamos a todos los hombres bautizados y católicos practicantes de nuestra parroquia San Martín de Porres a formar parte de nuestra Orden.

Reunión cada tercer viernes del mes a las 7:30 pm

<https://www.kofc.org/es/index.html>

Be Courageous. Become a Knight. Join Now

Offering online is easier than ever before!



Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!

¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanee el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por tu generosidad!



RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical

SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM



**TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT**

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469



786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ
WINDOWS and DOORS
REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608
julio@mjwindowsanddoors



**COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS**
(ALUMINUM - WOOD)

PESTANA
STRUCTURES



786-397-5192 / 786-203-6453

NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

**CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS**



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead

27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-12PM

CHIVASBURGER.COM

(Located at AIRPORT PLAZA)



[chivas.burger](https://www.facebook.com/chivas.burger)

[chivasburger](https://www.instagram.com/chivasburger)



Party Rental Lopez
786-650-6573



TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES



TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com



TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealtor@gmail.com
Ferrat International Realty
1565 Pine Island Rd, Suite 100, Fort Lauderdale 33305
www.ferratirealty.com

2.67" x 2"
\$800
Per year/ anual

2.66" x 4"
\$1,500
Per year/ anual



Right Equipment

- ◆ Do you need to print or scan from the network?
- ◆ Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month
INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/
Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____